



సమాచార విభాగం, కేంద్రీయ కార్యాలయము
ఎస్ఎస్ మార్గ్ .బి ., ముంబాయి-400001
ఫోన్ :91 22 2266 0502/ ఫ్యాక్స్ :91 22 2266 0358

భారతీయ రిజర్వు బ్యాంకు
RESERVE BANK OF INDIA
www.rbi.org.in

RBI/2019-20/186

DOR.No.BP.BC.47/21.04.048/2019-20

మార్చి 27, 2020

అన్వయ వాణిజ్య బ్యాంకులు (చిన్న ఫైనాన్స్ బ్యాంకులు, స్థానిక బ్యాంకులు, పరంత్రీయ గ్రామీణ బ్యాంకులతో సహా); పరాధమిక (నగర) సహకార బ్యాంకులు/ రాష్ట్ర సహకార బ్యాంకులు/జిల్లా కేంద్ర సహకార బ్యాంకులు; జాతీయ ఆర్థిక సంస్థలు; బ్యాంకింగ్ తర ఆర్థిక సంస్థలు (హౌసింగ్ ఫైనాన్స్ కంపనీలతో సహా)

అమ్మా / అయ్యా,

కోవిడ్-19 రాగ్యులతో పోరాడటం

మార్చి 27, 2020 తేదీన జారీచేసిన అభివృద్ధి మరియు న్యాయం రణా వాణిజ్యాలపై నివేదిక దయచేసి చూడండి. దీనియందు, ఇతర అంశాలతోబాటు, కోవిడ్-19 వల్ల కలిగిన పరతీబంధకాలవల్ల, ఋణ వ్యయం (డౌట్ సర్వీసింగ్) తగ్గించుటకు, వ్యాపారం నిరంతరాయంగా కొనసాగుచుటకు, కొన్నో చర్యలు పరకటించబడడాయి. ఈ సందర్భంగా, వీరూరమైన ఆదేశాలు ఈ క్రింద ఇవ్వబడడాయి:

(i) చాలా లింపుల పునర్వ్యవస్థీకరణ - న్యాయం కాల రుణాలు మరియు నిర్వహణ మూలధనం కొరకు (వర్కింగ్ క్యాపిటల్) సదుపాయాలు

2. అనన్యో వాణిజ్య బ్యాంకులు (చీఫ్ న ఫైనాన్స్ బ్యాంకులు, స్థానిక బ్యాంకులు, ప్రాంతీయ గ్రామీణ బ్యాంకులతో సహా); ప్రాథమిక (నగర) సహకార బ్యాంకులు/ రిజర్వ్ సహకార బ్యాంకులు/జిల్లా కేంద్ర సహకార బ్యాంకులు; జాతీయ ఆర్థిక సంస్థలు; బ్యాంకింగ్ తర ఆర్థిక సంస్థలు (హౌసింగ్ ఫైనాన్స్ కంపెనీలతో సహా), ("ఋణ సంస్థలు"), అనన్యో న్యాయమితకాల రుణాలపై (న్యాయమితకాల వ్యవసాయ రుణాలు, చీల్లర మరీయు పంట ఋణాలతో సహా) మార్చి 1, 2020 నుండి మే 31, 2020 వరకు చాలా లోచవలసిన అనన్యో వాయిదాలపై 1, మూడు నెలలకాలం మారటోరియం జారీచేయుటకు, అనుమతించబడినది. తదనుసారంగా అటో రుణాలు తీరగి చాలా లోచవలసిన తేదీలు మరీయు మిగిలిన గడువులు మార్చబడతాయి. అయితే, అనుమతించిన మారటోరియం సమయానికికూడా, బకాయలపై వడ్డీ లాక్ కించబడుతుంది.

3. క్యాష్ కరెండీట్ / ఓవర్ డ్రాఫ్ట్ (సీ సీ / ఓ డీ) రూపంగా వర్కింగ్ క్యాపిటల్ రుణాలు జారీచేసిన ఋణ సంస్థలు, వడ్డీ వసూలు మూడునెలలు - మార్చి 1, 2020 నుండి మే 31, 2020 వరకు, వాయిదా ('డ్రాఫ్ట్ మంట్') వేయవచ్చు. ఈ కాలానికి ప్రోగుపడిన వడ్డీ, ఈ సమయం మారతే అయిన వంటనే వాసులుచేయవలెను.

(ii) నోరవహణ మూలధన (వర్కింగ్ కేపిటల్) రుణాల సరళీకృతం

4. క్యాష్ కరెండీట్ (సీ సీ) / ఓవర్ డ్రాఫ్ట్ (ఓ డీ) రూపంలో వర్కింగ్ కేపిటల్ సదుపాయాలు అందుకొన్న ఋణగ్రహీతలు, క్వార్డె - 19 కారణంగా ఆర్థిక ఒత్తిడులకు లోనయితే, సీ సీ / ఓ డీ రూపంలో జారీచేసిన వర్కింగ్ కేపిటల్ పరిమితులు (డ్రాయింగ్ లిమిట్స్) మార్జిన్ తగ్గించి మరీయు/లేదా 'వర్కింగ్ కేపిటల్ సైక్లె' ఆధారంగా తీరగి గణించవలెను. అయితే, ఈ సదుపాయం మే 31, 2020 వరకు చేసిన మార్పులకు వర్తింపదు. క్వార్డె-19 వల్ల ఉత్పన్నమయిన పరిస్థితులలో పైనాకర్యాలు కల్పించుట ఆవశ్యకమనీ ఋణ సంస్థలు తృప్తిచెందవలెను. ఇంతేగాక, తదుపరి జరిగే ప్రయోజనకర సమీక్షలలో, ఈ ఖాతాలు, క్వార్డె-19 ప్రభావం కారణంగా, పైనాకర్యాలు పొందుటకు అర్హమైనవనీ ఋణముకావలెను.

స్వపాషల్ మాన్షన్ అకౌంట్ (ఎస్ ఎమ్ ఏ) మరియు నోర్ర్థక ఆస్తులకర్రంద (ఎన్ పి ఏలు) వర్రగ్రీకరణ

5. మారట్రోర్రయం /డౌఫర్రమౌంట్ / డ్రోరాయ్ంగ్ పవర్ర పునర్రగణన (ర్రీకౌలక్యుల్రేషన్), పర్రత్రయ్రేకొంచొ క్రోవౌడ్ర్-19 వల్రల కల్రగొన కష్రటాలు గట్రటౌక్కుటకు కల్రపొంచొన సౌకర్రయాలు. అందువల్రల అనుమతొంచొన రాయ్రత్రీలు, ఋణ ఒప్రపందాల నొయమనొబంధనల్రల్రో చ్రేసొన మార్రమలు, రొజర్రవ్ర బ్రయాంక్ అఫ్ర ఇంఢొయా (ప్ర్రూడ్రన్ష్యల్ర ఫ్ర్రేమ్ర వర్రక్ ఫ్ర్ర రొసౌల్రయాషన్ ఆఫ్ర స్రట్ర్రాస్ర్రడ్ర్ అసౌట్ర్ర) డ్ర్రాక్షన్, 2019 త్రేద్రీ జూన్ 7, 2019 ('ప్ర్రూడ్రన్ష్యల్ర ఫ్ర్రేమ్ర వర్రక్'), అనుబంధం ల్రోనొ ప్రేరా 2 పర్రకారం, ఋణ గ్ర్రహొత్రకు ఆర్రథొక సమస్యల కారణంగౌ కల్రపొంచొన సౌకర్రయాలుగౌ భౌవొంచర్రాదు. కౌబట్ర్, ఈ అసౌట్ర్రల వర్రగ్రీకరణ తక్కువ చ్రేయబడదు.

6. పైన ప్రేరా 2కర్రంద సహాయం పొందొన నొయమొత కౌల రుణాల వర్రగ్రీకరణ, సవర్రొంచొన గడుమత్రేద్రీలు, చౌల్రొంపు త్రేద్రీల ఆధారంగౌ నొర్రణయొంచబడతాయొ. అద్రేవొధంగౌ, ప్రేరా 3 పర్రకారం సహాయం అందుకొన, నొర్రవహణ మౌలధన రుణాలకు సంబంధొంచొ, 'ఎస్ ఎమ్ ఏ' మరియు 'ఔట్ర్ ఆఫ్ర ఆర్రడ్ర్ స్రట్రేట్ర్', వాయొదౌ సమయం ముగొసొన తరువత, వడ్రడ్రీ అన్రవయొంచొ, ప్రేరా 4 పర్రకారం సవర్రొంచొన నొబంధనల ఆధారంగౌ నొశ్ర్చయొంచవల్రను.

7. ఋణ సంస్థలు, నొయంత్ర్రణా అధొకౌరులకు / పర్రపత్రొ సమాచార సంస్థలకు సమర్రపొంచొ నొవ్రేదొకలల్రొ, పునర్రవ్రయవస్థొకర్రొంచొన చౌల్రొంపులను (వడ్రడ్రీత్రొ కల్రపొ), బకాయొలుగౌ పర్రగణొంచర్రాదు. పైన పర్రకటనలకు అనుసారంగౌ ఋణ సంస్థలు త్రీసుకొన చర్రయలు, లబ్ర్రదొరుల ఋణ చర్రత్ర్రకు (క్ర్రూడ్రట్ర్ హొస్రట్ర్ర) చౌరుమచ్రేయకుండా, పర్రపత్రొ సమాచార సంస్థలు జౌగ్ర్రత్ర్ర వహొంచవల్రను

ఇతర షరతులు

8. పరపత్రి సంస్థలు, రుణగ్రహీతలకు పైన తొలిపని ఉపశమనాలు కల్పించుటకు (పైన పేరా 4 అనుసరించి / బహిరంగంగా పరకటించినట్లు), వారి అర్హత నిర్ణయించుటకు, బోర్డు అనుమతతో విధానాలు రూపొందించవలెను.

9. మార్చి 1, 2020 తేదీన, రూ. 5 కోట్లు లోక అంతకుమించి రుణం జారీచేసిన ఖాతాదారులకు కల్పించిన ఉపశమనాలు, (ప్రతి ఒక్క ఋణగ్రహీత / ఋణ మొత్తం వారాలతో సహా) యాజమాన్యానికి తొలుముటకు, విధానం (ఎమ్ ఐ ఎస్) కల్పించవలెను.

10. ఈ సర్క్యులర్లోని ఆదేశాలు, వంటనే అమలులోకి వస్తాయని. పరపత్రి సంస్థల బోర్డు ఆఫ్ డైరెక్టర్లు / కీలక అధికారులు, ఈ ఆదేశాలు కఠినోద్యమం ఉద్యోగులకు సముచితంగా తొలిపని, సోబబందో వాటిని అమలుపరచుటకు సప్లటమైన ఆదేశాలు జారీచేయవలెను.

మీ విశ్వాసపాత్రులు,

(సారవ్ సన్హా)

చీఫ్ జనరల్ మానేజర్ ఇన్-చార్జ్

[1వాయదాలు: మార్చి 1, 2020 నుండి మే 31, 2020 మధ్య చాలా లించవలసిన (i) అసలు మరయు వడ్డీలు (ii) బులెట్ చాలా లింపులు (iii) నాలవారీ సమాన వాయదాలు (ఈ ఎమ్ ఐలు) (iv) పరపత్రి కార్డు బకాయలు]